

A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény a szerkesztőség nevére küldendő.

Kiadóhivatal:

Strausz Sándor könyvkereskedése. Ide küldendők az előfizetési díjak, nyiltterek és hirdetések.

MURAKÖZ

Előfizetési árak:

Egész évre 8 kor
Fél évre 4 kor
Negyed évre 2 kor
Egyes szám ára 20 fillér.

Hirdetések jutányosan számíttatnak.

Nyilttér pettóra 50 fillér.

magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi, ismeretterjesztő és szépirodalmi hetilap.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

Felelős szerkesztő:
ZRÍNYI KAROLY.

Főszerkesztő:
MARGITAI JOZSEF.

Kiadó és lap tulajdonos:
STRAUSZ SANDOR.

Zalavármegyei Közművelődési Egyesület.

Már csak napok választanak el bennünket a «Dunántúli Közművelődési Egyesület» új fiókjának, a «Zalavármegyei Közművelődési Egyesület»-nek zászlóbontásától!

A lelkes szózal, melyet a «Dunántúli Közművelődési Egyesület» elnöksége, a magyar faj nemzeti, értelmi és társadalmi egységének megizmosodása érdekében intézett a dunántúli főispánokhoz — természetesen talajra talált Battyhány Pál gróf szívében.

Komárom, Sopron, Somogy, Baranya után immár Zalavármegye is egyesületi szervezettel kapcsolja be magát a közművelődési célok nemes szövetségébe, mely kell hogy behálózza a Dunántúlt s annak fontos földrajzi területével együtt a rajta élő lelkeket is.

A dolog komoly elhatározásokhoz méltó csendben, hangos szónoklatok, értekezletek és hosszú tanakodások nélkül erlelődött meg.

Hiszen mindnyájan érezzük a tizenkettedik óra közeledését.

Mindnyájan érezzük, hogy szent István koronájának tiszta ragyogásáért, országának nyelvben s érzésben magyarságáért nemcsak köteleességekre, de áldozatokra is készen kell állnunk.

Mindnyájan érezzük, hogy ezt a hazát nemcsak elfoglalni kellett, de meg kell azt tartani is.

Megtartani pedig csak az bírja, aki tud és akar magyar lenni e földön.

Aki tud hűségesen résen állani eszével, szívével és keze munkájával a magyar faj államalkotó erejét és rendeltetését eldöntő nagy kulturális és közgazdasági válságokban.

Aki tud testvér lenni testvérral; de tőből lebirja vágni a kezét, melyet gonosz vagy megtevélyedett gyermek emel a drága, édes anya ellen.

Már rég eldőlt a vita az állam és társadalom külön hivatásáról ebben a létfontartó küzdelemben.

Magyarország legkiválóbb államférfiai közművelődési egyesületek keretében tettek és tesznek hitvallást az állam és társadalom egymásra utaltságának elengedhetetlen s egyedül célhoz vezető szükségességéről a magyar nemzeti állam kiegészítésében.

Mindenesetre szerencsésnek mondható a szándék, hogy a «Zalavármegyei Közművelődési Egyesület» alakuló gyűlése a vármegyei törvényhatósági bizottság egyik legközelebbi gyűlése kapcsán tartassék meg.

Impozáns egyesülése lesz ez a megyei élet keretében és keretén kívül tevékeny társadalmi erőnek egy közös, szent elhatározásba.

Vármegyénk már a «Dunántúli Közművelődési Egyesület» első riadójára is egy nagy és lelkes csapattal jelent meg.

Saját zászlója alatt — hitünk szerint — ott lesz egész Zala! . . .

Addig is tehát, míg a «Dunántúli Közművelődési Egyesület» elnökségének megbízásából szerkesztett alapszabály-tervezet a meghívókkal együtt szétküldetik, lelkünk mélyéből üdvözljük a «Zalavármegyei Közművelődési Egyesület» szép és áldásos gondolatát s szívbeli örömmel készülünk — a viszontlátásra! . . .

A muracsányi zendülés.

Lapunk multkori számában bővebben megemlékeztünk arról a mozgalomról, mely Muracsány nagyközségben egyes kolompokok részéről támasztatott Dergovics György muracsányi községi kántortanító megválasztása ügyéből.

Ugy látszik, hogy most már állandó rovatot kell nyitnunk lapunkban a muraközi zendülésekről, mert hol itt, hol ott hallhatók oly dolgok, melyek nemcsak a békés polgárok nyugalma, de magát az oly féltékenyen őrzött és ápolt magyar nemzeti eszmét is kezdik egyes bitang izgatók lábba tiporni. No de hát romboló munkájuk alig ha fog sikerülni, mert a felsőbb hatóság fog találni módot arra, hogy gaz machinációk mielőbb letöressék, ők pedig méltó büntetésüket elnyerjék.

A legutóbb lefolyt muraközi ügyekkel, nevezetesen a muracsányi zendüléssel is, Zalavármegye közigazgatási bizottsága is foglalkozott folyó hó 14-én tartott rendes ülésén.

Bosnyák Géza, a bizottság agilis tagja interpellált a muraközi ügyekben.

Ugyanis Dergovics György muracsányi községi iskolai kántortanítót, ki nem régen a közigazgatási bizottság kiküldöttének, (Kovács Rezső volt perlaki főszolgabíró) elnökle alatt, a törvényes formák betartásával választott meg szótöbbséggel az iskola-zék — a hívek megátoolták kántortanítóink teljesítésében. Csak Muracsány községben több napon át elhelyezett csendőrök segítségével lehetett a zendülésre fajult izgatás komolyabb eredményét meggátolni.

Az egész ügy szála — amint ez már ismeretes — Zágrábig vezetnek, hova Peczek György c. kanonok vezetése mellett küldötség ment s a végeredmény az lett, hogy az érsek Dergovics György kántortanítót, mert horvátul nem tud, kántornak nem fogadta. Jóllehet a kántortanítói pályázatban a horvát nyelv tudása feltétlenül kikötve nem volt.

Az alispán épp az ülés reggelén a perlaki járás főszolgabírájától beérkezett adatokat, valamint a csend helyreállítástól szóló jelentést bemutatta a bizottságnak. — Az izgatás miatt a törvényes intézkedések folyamatba tételnek.

A közigazgatási bizottság Dergovics György megválasztását jóváhagyta s díjlevegét megerősítette.

Az elnök főispán ez ülésen megemlékezett a muraközi tájnyelvre fordított hittani tankönyvek helyett a délszláv irodalmi horvát nyelven irt hittani tankönyveknek bevezetéséről a muraközi iskolákba a zágrábi egyházmegyei főhatóság által. A közigazgatási bizottság megnyugvással vette tudomásul a főispántól és dr. Ruzsicska Kálmán kir. tanácsos, tanfelügyelőtől, hogy ez érdemben kimerítő jelentés tétellett a kultuszminiszterhez.

Ezútan a már izgatás miatt foghással büntetett Jurák Zvoimir viziszentgyörgyi plebános viselt dolgaival foglalkozott a bizottság. Ugyanis nevezett lelkész a szószék-ről biztatta híveit az 1907. évi XXVII. t. c. 18. §-a ellen; másrészt pedig a községi iskolákban megtartott hittani órák alatt ezen iskolához be nem vezetett idegen olvasókönyvből taníttatta növendékeit.

A közigazgatási bizottság mindkét esetben a bíróságnál keres megtorlást.

Mindezen jelenségekről pedig jelentést tesz a kultuszminiszterhez, s több fontos javaslata kapcsán megújítja a Muraköznek egyházi tekintetben egyik magyar püspökséghez csatolása iránti kérelmét és óhaját.

Ami már most részünkről a muracsányi kántortanítói választásból kifolyó zendülést illeti, melyet egyesek a Zágrábból való izgatással hoznak kapcsolatba, egészen más színezetet látunk illetékes helyről nyert információknk alapján. Kiirjuk bátran, hogy nem annyira a horvát nyelv nemtudása, mint inkább a választás megejtése alkalmából egyes községi iskolászki tagokra gyakorolt pressió eredményezte a mostani szomorú helyzetet. Ugy tudjuk, hogy már ezélt is működtek kántortanítók Muracsányban, kik nem bírták ugyan a muraközi horvát nyelvet, de azért mégis megfelelték hivatásuknak úgy az iskolában, mint pedig a templomban. Azután meg a mostani kántortanító, amikor állását elfoglalta, mult év dec. 1-én, karácsonyig zavartalanul működött, úgy tudjuk, hogy nem volapük, hanem horvát nyelven énekelt ez idő alatt a híveknek a templomban. Hát most egyszerre megállt volna ajkán a horvát szó? Dergovicsnak megválasztása már napok óta befojezett dolog volt; a közs. iskolászék egyes tagjai bizonyos nyomásnak voltak kitéve, s csakis így sikerült őt többi pályázó

kartársával szemben megválasztani. No de hát ez még mind feledésbe is merülhet. Hanem, hogy egyesek azzal a büszke tudattal, vagy mondjuk ki, herceggésszel állnak elő, hogy maguknak tulajdonítják a kántor-tanító megválasztását, s uton-utfélen szájaszkodnak, hogy így meg úgy megmutatják őket a muracsányi polgártársaknak, hogy ki lesz a kántoruk: no ez már mégsem járja. Az illető egyéneknek a legkisebb befolyásuk sincs Muracsány iskolai vagy templomi ügyeiben, hallgatás a helyük. Ez a csunya, niszok eljárás bősztelte fel a lakókat, s most azon a szerencsétlen fiatal emberen, a horvát nyelv nem tudása ürügye alatt, akarják kitölteni bosszújukat.

Ami pedig a zágrábi deputációt illeti, no már tisztelt muracsányi polgártársak ezzel ugyan vajmi keveset értek el. De igen, egyet még is, a vezetőjük talán még egy vörös cingulust kap, a melyet a magyar állameszme érdekében teljesített szolgálataiért keltős büszkeséggel hordhat.

Jurák Zvoimirnek rugdalódásaival ezuttal nem foglalkozunk, úgy látszik, hogy ennek a lelkésznek nem volt elég a szegedi Csillagbörtönben töltött nyolc hónap, majd az illetékes hatóságnak — úgy hisszük — lesz gondja, hogy ezt az urat újból nyaralni vagy telelni küldje, ahol aztán ábrándozhatik kénye-kedve szerint az illir eszmékről, horválosító munkájáról, a melyek azonban a muraközi magyarság szikláján mindenkor meg fognak történi.

A muraközi horvát nyelv.

Nem akarok nyelvtudományi kérdés analízisába bocsátkozni. Az se céloim, hogy a magyar — kajkavszki összehasonlító nyelvészeti körébe vágó «nyelvtények» etimológiai összetételét taglaljam, csak oly közkeletű és mégis mellőzött szempontokat ajánlok figyelmébe mindenkinek, akiket illet, amelyek a magyar állameszme hatékonyabb kidomborítására nézve, éppen nem közömbösek, — amelyek mellett elsulnani a nemzeti magatudat fölébresztését gátló vagy elodázó mulasztás lenne.

Miről is esik itt szó?

Semmi egyébről, mint arról a grotesknak tetsző; de valójában nagy horderejű kérdésről, vajjon megőrizzük-e a muraközi (kajkavszki) nyelvet, — a mely az ó-szlávhoz legközelebb áll, s amely jórésztben nyelv-atyja a mai délszláv nyelveknek? — vagyis meg szabad-e engednünk azt, hogy a modern (horvát) irodalmi purizmusra és csúnya csiszoltságra és fejlettségre irányuló törekvés úgy hassa át és hamisítsa meg a muraközi nyelvet, mint a hogy ez mostanában történik. Mert most mit látunk? Azt hogy a stokavszki nyelv szavai, kifejezőmódjai belemesempésződnék a muraközi nyelv idiomái és frazeológiája közé s azt úgy át meg át gyurják, mint — az Irás szerint — a kovász ahogyan átjárja a lisztet, hogy jó kenyérré váljék. A kovász természeténél fogva jó ízűvé teszi a kenyeret. Ez a nyelv hatás ellenben veszedelem méhe. Tán fonáknak tűnik fel, hogy *magyarosító szándok* mellett is a horvát nyelv védelmére kelek; de csak paradoxon, amely mégis magyar érdeket, magyar eszmét szolgál.

Az orvos nem azért ír elő mérget a betegnek, hogy megölje, csak a bajt, kórt akarja megölni vele.

Én is védelembe veszem a horvát nyelvet, a hamisítatlan muraközit, nem azért, hogy horvátizáljak, hanem épp azért, hogy a délszláv eszmeáramlásnak útját szegjem.

De hogyan? Miért?

A dolog egyszerű.

A horvátság igen rá éhült Muraközre. Hogy kortes-sport nyelven (a korteskedés is sport — agylékeléssel összekötve) fejezzem ki magam, meg akarja dolgozni a népet. De az erkölcsi és politikai fertőzés élő szóval nem igen lőrténhetik meg, mert a főbírák és jövéru csendőrök ezt fölöttébb megnehezítik. Mire fanyalodik tehát az agitáló?

A sajtóra.

De a muraközi nyelv szegény, mert idiomiája, nyelv kincse, csak — hogy úgy mondjam — a közszükségleti fogalmak kifejezésére elegendő. Ami szokincs má s gondolat — eszmekörből táplálkozik, tehát az ethika, metafizika, jog, politika, egyházjog, törvény stb. képzet-tömegéből, — azt a jó muraközi horvátul nem értheti meg, leg-főlebb is — magyarul. De alig!

Nem tudja ő azt, mi az az «očitovanje, slučaj, prijedlog, pristaš, neprištran» stb., mert ez nincs meg így (vagy sehogy) az ő szótárában. Magyarul előbb megérti. Ha tehát a konkolyhintők ily hangon megírt fölhívást, ily eszmekörben mozgó gyalázó vagy csalogató maszlag-iratok juttatnak a horvát anyanyelvű muraközi polgártárs kezeügyébe: ő ezt nem fogja megérteni. S akkor nyert ügyünk van. Mert, amit a paraszt meg nem ért, azt ritkán viszi lelkészhöz (tisztelet a kivételnek), hanem a magyar tanítóhoz. Az meg úgy fogja neki megmagyarázni azt a szennyírást, hogy — fidibuszt csinál belőle és rá gyujt vele. Így is elintéződik békésen a dolog.

De érzem azt, hogy (miként minden relativ-értékű munkában) ebben is van bőkenő. Holt pont. Akhilles sarok.

Nézzünk a szemé közé.

A muraközi klérus azt mondja, hogyan prédikáljon népének kajkavszkiul, ha oly szegény ez a nyelv.

No hát, nem oly szegény. Az Irás szavainak értelmezésére igen gazdag. Ahoz modern fogalmak ismertetése nem kell. Csak egyszerű stílus, jó előadás, meleg hűvület és buzgó hallgatóság. Hallottam már muraközi (őreg) plébánosoktól oly jóízűen zamatos és hatásos templomi beszédet: hogy mindnyájan sirva-ríva lakadtunk tőle.

És még egyet! Vagy azért prédikál a lelkész, hogy megértseki vagy — megszűjből. A megértés alapfeltétele azon szókészlet felőlelése, amely a közludatban leli rezoanciáját. Ha pedig valaki csak azért prédikálna, hogy lerázza nyakáról mondókáját: az nem lenne Krisztus hűséges szolgálja.

Ha a nép nem érti meg a szónoklatot nincs erkölcsi eredmény s nem lehet kedve az illető papnak, hogy potomra fárassza tüdejét.

A másik fórum a községi képviselőtestület gyűlése és a jegyzők írószobája. Itt már vannak oly terminusok, a melyek a köznép agyában vagy nem világosak, vagy éppen hiányoznak abból.

A muraközi jegyző — sokszor hallottam, — hogy boldogul. Azt hiába mondja ügyfelének, írja alá ezt az u g o v o r t, očitovanje-t, vagy olvassa el az oglas-t. De valahogy mégis csak meg kell értetni azzal a klienssel, hogy mily ügydarabról van szó.

És nem nevettem azon, ha a jegyző azt mondta: «Kuma podpisite ov szerződés, vagy idézása».

Nem egyszer hallottam, hogy a muraközi horvát azt mondta: «Dobil sam idézása na tárgyalás, zutra pem k fiskaru; onda pem k törvényészre, pak napravimo feleb-besza» stb., stb. S tudja az illető, mit fog tenni.

Ezen lehet mosolyogni, de csak annak, akiben kevés a judicium és a hazafias érzés.

Ennek nagy hordereje van, s ez alapja a józan nemzeti közérzület egészséges kialakulásának.

Itt befejezhetném, de attól tartok, hogy követ vetne rám a szerkesztő ur, ha a «MEDJIMURJE» szerkesztését nem érinteném.

Érintem.

A szerkesztőnek, aki sokoldaluvá — kell, hogy tegye lapját, s aki gazdasági s társadalmi cikkeinek «megezesztésére» is kell, hogy be legyen rendezkedve; ebben a dologban igen nehéz szerepe van.

Ismerve azonban a lap becsületes multját s úgy az ő, mint szerkesztő társai leleményességét, nyelvismeretét, ambícióját és hazafias köztevékenységét: ő már a priori is megközelítette azt az irányelvet, amelyet bátor voltam — nemzeti aggodalomtól szutyongatva — fönnébb megjelölni s körül határolni.

E lap úgy a multban, mint a jelenben oly fontos missziót végzett, oly nemesen ideális célok realizálására vállalkozott, hogy megtett e tekintetben is mindent, amit tehetett. S ha ezért gáncs érné: igaztalanság is érné, már csak azért is, mert sok oly sok kifejezési formulára szorul rá szerkesztés közben, amit az ön-szótárakban már csak a miatt nem talál meg, mert az esetleg modern fogalom megjelölésére szolgál s a kajkavszki nyelv e nélkül szükkölködik.

Arra azonban meginstálnám a horvát rész t szerkesztőjét, hogy a muraközi helyneveket a szedőnek ne engedje meg, hogy horvát néven szedje ki. Legyen Csáktornya, Perlak és Kotor, nem pedig Čakovac, Prelog és Kotoriba.

Ne vegye zokon közrebocsátott nézetimet, mert az elhatározás megvalósításánál a cél a mértékadó. S itt, ezuttal a cél szentesíti a — gyarló «nagyképűsködést» is.

Az állatforgalom szabályozása Ausztriával. A I. évi január 1-én életbe lépett 10000/907. a. F. M. rendelet értelmében a Magyarország és Ausztria közötti állatforgalom főbb pontjai a következők:

1. Sertések csakis vasuton szállíthatók.
2. Ló és szarvasmarha olyan marhalevéllel szállítható csak, amely igazolva van, hogy a származási hely és szomszédos községei 40 nap óta vészmentesek.
3. Szarvasmarhák marhalevélén a felső szélen fel kell tüntetve lenni annak minősége: vágómarha, tenyész- vagy szarvasmarha.
4. Magyarországból Ausztriába induló állatok marhalevélén igazolva kell lenni, hogy az állatok elindulása előtt a m. kir. állatorvos által meg lettek vizsgálva és egészségesnek találva.
5. Ausztriából Magyarországra hajtott állatok marhalevélén igazolva kell lenni, hogy osztrák hatósági állatorvos megvizsgálta és egészségesnek találta. Eme állatok Magyarországon csak akkor kerülhetnek további forgalomba, ha m. kir. állatorvos is megvizsgálta és egészségesnek találta.

Fentiek mihez tartása és szoros ellenőrzése végett az összes csendőrsők értesítettek, a határrendőrségi kirendeltség vezetője meg a hatóság részéről megkerestették, hogy hivatkozva az 1900. évi VIII. t. c. 2. §-a alapján közegeivel a fentiek betartását ellenőriztesse. Ez alkalomból figyelmeztelt az állatorvos az állatkereskedéssel foglalkozókat (gazdákat, alkuszokat stb.), hogy tekintettel az új és az eddigiekől lényegesen eltérő rendelkezésekre, minden tekintetben kétes esetekben hozzáforduljanak, aki mindenkor és díjmentesen a kellő felvilágosításokat megadja.

K Ü L Ö N F E L É K.

— **Esküdtek kisorsolása.** A nagykanizsai kir. törvényszéknél lebr. 3-án kezdődő esküdtársi ülészakra a következő esküdteket sorsolták ki Csáktornyról: Pollák Gyula kereskedő, dr. László Béla ügyvéd, Hochsinger Sándor gyáros.

— **Névmagyarosítás.** A m. kir. belügyminiszter Fleiner Mór gyékényesi illetőségű csáktornyai lakos saját, valamint kiskorú gyermekei: Erzsébet, József és István család névét Földesre; Tomasics Mihály csáktornyai lakos nevét Tihanyira kért átváltóztatását megengedte.

— **Halálozás.** Alsó-Muraköz egy jóléti, s az ottani társadalomban széles körben ismert áldozatkész és kedves urasszonya hunyta le örök álomra szemeit a múlt hét folyamán. Özv. Banelly Sándorné, szül. Detony Vilma f. hó 21-én reggel 8 órakor, a halotti szentségek ajtós felvétele után életének 74-ik évében Perlakon elhunyt. — Temetése nagy részvét mellett f. hó 22-én délután 4 órakor volt. Halálát két fia és egy lánya, több unoka és nagyszámu rokonság gyászolja. — Legyen áldott emléke!

— **Árlejtés.** A zalaegerszegi m. kir. pénzügyigazgatóság f. év január hó 7-én kelt 454/l. 1908. sz. árlejtési hirdetményével közhírré teszi, hogy Csáktornyan felmondás folytán megürült m. kir. dohány-nagyvárosa betöltése céljából Zalaegerszegen a pénzügyigazgatóságnál f. év február hó 3-án d. e. 10 órakor írásbeli versenytárgyalást fog tartani a zárt írásbeli ajánlatok a szükséges okmányokkal ellátva f. év február hó 2-án déli 11 óráig a zalaegerszegi m. kir. pénzügyigazgatóság főnökénél vagy helyettesénél nyújtandók be.

— **Horvát politikai párbaj.** A «Hrvastko Pravo» közlése szerint Csáktornya közelében egy erdőben f. hó 17-én pisztolypárbaj volt Isakics Mirkó ügyvéd és dr. Lisavac között. — A párbaj, amelyre politikai összeütközés adott okot, sebesülés nélkül végződött.

— **Jótekonyság.** 1906. március 15-én, e nagy nap emlékének hatása alatt a helybeli Gerstinann-féle kávéházban néhány lelkes hazafi az u. n. «Filléres asztaltársaság»-ot alapította, melynek tagjai azt a hazafias és egyuttal emberbaráti kötelességet vállalták magukra, hogy a társas asztalán kijelölt minden nem magyar szóért 4 fillér bírságot és minden elfogyasztott kávé után 1 fillért fizetnek az asztalon elhelyezett perselybe s az így összegyűlt pénzt szegény gyermekek felruházására fordítják. Nevezett asztaltársaság a közelmult karácsony előestéjén tizenegy szegény elemi iskolai tanulót (10 fiút és 1 leányt) látott el tetőtől-talpig jó meleg tél ruhával.

— **Eljegyzés** Spiegl Lenke kisasszonyt Muraszentkeresztről eljegyezte Hafner Zsigmond koncsinai kereskedő.

— **Arcképlelezés.** Pataky Kálmán, a helybeli áll. polg. fiu- és leányiskola igazgatója Csáktornyára való kinevezetése előtt mint polg. iskolai tanár Alsólendván működött. Egy negyedszázadon keresztül való áldásos tevékenysége ott Alsólendván nemcsak a magyar népnevelésügy, hanem a társadalom terén is érvényesült. Ő volt az, ki megalapította az iparosok körében az «Iparos Olvasókör»-t, melynek hosszú éveken keresztül elnöke is volt, s mely kör felvirágzását volt elnöke fáradságot nem ismerő tevékenységének köszönheti. Hogy mily tiszteletet és kedves megemlékezést nyert Pataky Kálmán az alsólendvai derék iparosok lelkében, mi sem mutatja szebben, mint az, hogy az «Iparos Olvasókör» választmányja elhatározta, hogy február hó 29-én Pataky Kálmán arcképeinek leleplezésével egybekötve nagyszabású táncestélyt rendez a Ferenczy-féle vendéglő összes termeiben. Ünnepre készülnek tehát az alsólendvai derék iparosok, dokumentálni kívánják, hogy a szeretet, mely szívükben volt elnökük iránt honol, külsőleg is kifejezést nyerjen, hogy késő utódaik is lássák azon férfi arcképet, ki míg Alsólendván működött, lelke egész melegével megvalósult eszméjének az «Iparos Olvasókör» fennállásáért és fejlesztéséért szentelte életét. Legyen ez ünnepe a iparosok részéről fényes, az ünnepekre kedves és emlékező.

— **Kérelem.** A helybeli «Jótekonycélú Nőegylet» elnöknője ez uton tisztelettel kéri azokat, kik a f. hó 11-én megtartott nőegyleti teaestélykor süteményfeléket vásároltak, hogy az elvitt süteményes, vagy tortás tálatokhoz hozzá, vagy pedig a kisdődővádba visszaküldeni sziveskedjenek.

— **A muravidi iskola.** A muravidi tanítók sztrájkja, amely a fővárosi lapokat is bejárta, végre megszűnt. Ugyanis Zalavármegye kir. tanfelügyelőségének erélyes intézkedése folytán a muravidi tanítók a község pénztárából fizetésüket már megkapták.

— **A «Muraközi tisztí önszegélyző szövetkezet»** f. évi rendes közgyűlését január hó 19-én d. e. 11 és fél órakor tartotta meg a távol levő Alszeghy Alajos szövetkezeti elnök megbízásából Mencsey Károly szövetkezeti tag elnökölte alatt. A közgyűlés jegyzőkönyvének hitelesítésére Bertin Ágoston és Tömör Boldizsár küldettek ki. — A közgyűlés elé terjesztett és a felügyelőbizottság által felülvizsgált számadások adatai szerint a szövetkezet évi forgalma 2653 korona 63 fillér volt s nyeresége 157 korona 59 fillért tett ki. A közgyűlés a felügyelőbizottság jelentésének meghallgatása után a pénztárosnak a felmentvényt megadta. A felügyelőbizottságba Brauner Lajost, Szilágyi Györgyöt és Grau Gézárt rendes, Bencsák Richardot pótlagnak választották meg. Alszeghy Alajos elnök, ki évek hosszú során keresztül lankadatlan buzgalommal és ügyszerelettel vezette a szövetkezet érdekeit, tekintettel Csáktornyáról való eltávozására, elnöki tisztjéről lemondott. A közgyűlés a lemondást tudomásul vette, s a volt elnöknek odaadott működéséért jegyzőkönyvi köszönetet nyilvánított. Az ekként megüresedett elnöki tisztégre Zrínyi Károlyt, könyvelőnek pedig Torday Károlyt választotta meg. A szövetkezet 26 tagból áll, ezzel a közgyűléssel működésének 22-ik évebe lépett.

— **Táncvigalom.** A csáktornyai izr. nőegylet f. évi február hó 15-én a Zrínyi szálló nagytermében táncvigalmat rendez.

— **Nőegyleti közgyűlés.** A «Csáktornyai Jótekonycélú Nőegylet» a mai napon d. u. 3 órakor a kisdődővó termében rendes közgyűlést tart. Mivel a f. hó 19-ére összehívott közgyűlés a tagok csekély száma miatt nem volt megtartható, a mai közgyűlés az alapszabályok értelmében föltétlenül határozatképes. Az elnökség ez uton kéri az egylet tagjait, hogy a közgyűlésen minél nagyobb számban megjelenjen sziveskedjenek.

— **A csáktornyai izr. nőegylet** f. hó 19-én tartott közgyűlésén elhatározta, hogy önálló pályára magukat kiképeztetni szándékozó szegény asszonyokat és leányokat, a kiképeztetés egész ideje alatt rendes havi segélyben részesíti.

— **Helyreigazítás.** Lapunk f. hó 12-iki számában közölt «Tolvaj cseléd» című hírnökbe sajtóhiba csuszolt be. Ugyanis nem a drávaszentmihályi hanem a drávaszentiváni Bratics Mihály követte el a tettet.

— **Új segédjegyző.** Csáktornya nagyközségben elhalálozás folytán megüresedett segédjegyzői állásra egyhangulag Pálinkás Sándor okl. jegyző választotta meg f. hó 25-én.

— **Korcsolyaverseny.** A csáktornyai korcsolyázó egyesület f. hó 19-én tartotta jósikerű s nagy érdeklődéssel lefolyt korcsolyaversenyét. — 1. Sikverseny háromszor a pálya körül, helybeli tanuló-íjfiak részére. Győztes lett: Gabriel Jenő polg. isk. IV. o. t. 2. Sikverseny (programmon kívül) tanítóképző-intézeti növendékek részére, 4-szer a pálya körül. Győztes lett nagy főlénnyel Zrínyi Aladár. 3. Sikverseny kétszer a pálya körül, helybeli iskolás leányok részére. Első lett Lipics Ella. 4. Sikverseny urak részére, négyszer a pálya körül. Első lett Duzs János, második Kayser Andor. Győztes egy méterrel jött be elsőnek szép küzdelem után; második is díjazásban részesült. 5. Sikverseny hölgyek részére, kétszer a pálya körül. Első lett Kayser Ella kisasszony. 6. Hölgy—férfi kettős izező verseny. Első díjat nyerte Kayser Ixi és Filipics Kornél. A verseny után a szép értékű jutalomdíjak kiosztása következett.

— **Adományozás.** A Krestalovacon építendő róm. kath. kápolna alapjára eddig adakoztak lapunk kiadóhivatalában kitért iven:

Lapunk szerkesztősége	5 kor.
Csáktornyai Jótekonycélú Nőegylet	2 »
Filipics Lajos Drávavásárhely	2 »
Dr. László Béla Csáktornya	1 »
Kovács János Domasinec	1 »
	11 kor.

A gyűjtést folytatjuk.

Köszönetnyilvánítás.

Felejthetetlen atyánk elhunytá alkalomával megnyilatkozott impozáns részvételt ezuton fejezzük ki mélyen érzett köszönetünk.

Csáktornya, 1908. január 20.

Horváth Csongor,
kir. ítélőtáblai bíró, és
testvérel.

Főmunkatárs: Brauner Lajos.

v e pošiljke se tiču zadržaja novinah, naj se pošiljaju na me, urednika vu Csáktornya.

Izdateljstvo:

knjižara Strausz Sandora kam se predplate i obznane pošiljaju.

MEDJIMURJE

na horvatskom i magjarskom jeziku izlazeći društveni, znanstveni i povučljivi list za puk
Izlazi svaki tjeden jedenkrat i to: vu svaku nedelju.

Predplatna cena je:

Na celo leto 8 kor
Na pol leta 4 kor.
Na četvert leta 2 kor.
Pojedini broji koštaju 20 fil.

Obznane se poleg pogodbe i računaju.

Odgovorni urednik:
RHOSÓCZY ELEK

Glavni središnik:
BEZENHOFER MIHÁLY

Izdatelj i vlasnik:
STRAUSZ SANDOR.

Ki prosi, on nosi.

Najte misliti, da ču ja morti ve ovdí takve ljude pohvaliti, šteri su uvek v sili, šteri si nikaj začuvati ili preskrbeti neznaju ili nečeju, nego uvek nad druge ljude hodi-ju, da njim s jednim ili s drugim pomore-ju; i ovak su uvek drugem ljudem na terh. Oh ne, takve nevoruše, šteri bi samo sleh-ka, od brige i od drugi ljudi rad živeli, sam nigdar ne štimaj; takve, ako sam priluku imel, uvek sam je rada zešpotal.

Druga stvar je, nakaj vas očem opo-mentu, i ako se za to malo pobrinele, sve-mu našem ljudstvu bi jako pohasnilo.

Naši težaki si skorom svi vu tuđjini skrbiju kruha. Na štréki, vu fabriku; ki gde — ki gde. Još velimo: Hvala dragomu Bogu, bar da su je takva mesta, gde je moći nekaj služiti! Pak s česa bi živelo drugač naše ljudstvo. ako toga nebi bilo. Kuliko duga se je s toga splatilo!

Zemlje, polja je pri nas malo, ljudstva pak čuda. Vidite, ovo, kaj nešteri za našu nesreću držiju, ravno to bi mogla naša naj-veksa sreća biti.

To vam kanim raztolnačiti, kaj?

Morti neje on otec srećen, šteromu već 2—3 sini pomažeju kruha služiti?! U našem orsagu je još jako malo fabrik. Ve čitamo, ili čujemo od drugi ljudi, da se tu ili tam delaju fabrike, kaj je ili orsag dal napraviti, ili pak nešteri dobrostojeći gospo-dari, šteri su pripoznali, da je to vredno, ar dobre hasna nosiju.

Gde bi pak bila tak lepa prilika za fabrike, kak ravno tu prinasa u Medjimurju!

Prvič jako čuda ljudstva je tu skup, tak, da ako bi vu svakoj fari bila fabrika, niti onda nebi stali težaki nigdar. Pak i prek Mure su sela ravno tak na gustom, kak i prinasa, segurno bi i odnud rad bodili sim na delo, ar i na štreku hodi-ju. Drugoč i druge sve prilike, kaj je potrebno k tomu, da fabrika zestati more, jesu tu: kak bitro tekuće vode, plodna zemlja, gde je već tu doma moći prepovedati, kaj je za nešteru fabriku potrebno.

Orsag održava fabrike, štere puno koš-taju, i tak maloga hasna nosiju Zakaj, zato, ar su vu veliki varaši, gde su težaki puno dražeši, ar vu varaši živiš mnogo više ko-sla. Ako bi od veliki varašov dalje, na seli bile fabrike, prvič bi težaki faleši bili, dru-goč nebi se zišli svakojački zločesti ljudi, fakini skup vu varaši, šteri od kraja kak težaki počneju delati, potlam pak nešteri postaneju tači i Bog zna kakvi zločesti ži-vani i švindlari, šteri se samo v takvi ve-kši varaši moreju polegnuti. Na seli nema takvi duhov, ar nema priliku tak zločest postati.

Kak z lehka bi bilo moći tu postaviti, i kak puno faleše bi bile tu fabrike, ako si premislimo, da iz one plaće, kaj tam jeden težak služi, pak stoga tam na varauš nemre živeti, a tu bi s toga 2—3 težaki dobro i zadovoljno živeli; nije anda to greh i velika nemarnost, da med voditelji se nenajdeju takvi ljudi, ki bi gori stali za to, ter bi bi-stro povedali, da moći je i vu našem orsa-gu makar s manjšim stroškom dobre fabri-ke održati.

Zakaj nebi mogle biti i prinasa fabrike za vagone delati, kaj je orsagu tak jako

potrebno, i kaj bi bilo moći tu pri nas fale napraviti i održati, kak nigde vu orsagu. Svakojačke pamučne i za platno fabrike. papir-, vreće, — ledar- (kužnar) fabrike, sve-sve bi tu jako i dobro mogle zestati, i tak ljudem, kak i orsagu velikoga hasna nositi. Naša zemeljska gospoda, vlastelini po čelom orsagu bi si morali malo zato skrb zeti, i sve bi bilo moći napraviti. Vu drugi, orsagi takaj hercegi, grofi, baroni i drugi bogataši sami dajeju delati fabrike na svo-jeim imetku, ili na onoj okolici, gde su je. Pak su srečni tak oni sami, kak i ljudi, šteri su tam. Naše ljudstvo je vučno već k semu takvomu delu; i potlam malo bolje marljivo hodi-ju vu školu, je vučeno i raz-umljivo, i zato se sve lahko navči.

Tak dečki, kak već i puće vu tuđjini delaju vu fabriku. Kak anda nebi doma iz-da rajši delati?!

V leti sam v novina štel, da su nekva engleska gospoda tu bila, pak su pregleda-vali, pri Balatonu iskali su prilična mesta za fabrike. No za fabrike mesta, još preveč lepa mesta, to su lahko našli tam, nego iz one okolice ljudstvo za težake vu fabriku, to ako Bog da, to tam dugo vremena za-badava budu iskali. Ar oni ljudi su bogati, sami još nucaju stranske težake pri svojem gospodarstvu, ne da bi oni kam hodili na delo. Blizu tam kopaju ovoga črnoga ka-mena (bazalt), s šterim pute zavažaju, i tam stranski ljudi delaju, ne domači. Zakaj je ne što opomenul ovu gospodu, da naj bi se bili k nam potrudili; ja sam seguren kraj Mure bi se već letos bile zidale fa-brike.

Vu svakoj občini jesu gospoda i občin-

Z A B A V A.

Muder birov.

Ve Tilošanec Lénárd odpre vrata sa lepom prošnjom, da mu odпустiju 14 lat staroga sina, jer ga je k-jednomo gazdi vu službu dal, ar ga nemre opravljati, naj si sam služi, dosta je jaki za posel.

— Znae kaj dragi prijatelj Tilošanec Lénárd, naš sinek si naj dođuće služi, ali ve je pod oblastjom zakona, on ravna s njim, a ne roditelji. Gazda pako nesme takve dečake vu slubu primati, ako sam neče podloženi biti zakonu. Skim predi ga dajte vu školu, ar drugač budete štrošterani.

— Ali ipak prosim g. birova, reče nato Lénárd, mi smo predi i bez takve komedije bili Kavka je to nova moda ve najenput, prosim! Predi je nitko ne nas preganja za školsko decu kak ve, da ste vi birov. Na zadnje niti vu svojem lastovitem nebude mogel človek ravnoati i zapovedati!

— Na nikakvo mermranje zroka ne-mate dragi prijatelj. Dosta zlo, da su zakone

predi zanemarjali. Ja zakone štujem, kak i saki je mora, šekuceram sve kaj je morati. Bog vas blagoslovi!

Jedenput je birovov sused Margyetko Imbra tri mekote zemle kupil za 1800 frli. vu hataru susedne občine. Pred dvema sve-doki su ustmenoga kontrakta napravili i Imbra je platil polovicu za zemlju.

To je saznał Balogh János birov i dobro voljno je opomenul svojega suseda, da tak nebude dobro i nek pazi da nebude kvaruval. Sused Margjetko je nacuknul pleća i zamrmiljal vu sebi — kaj očes ti spamet-njak — Bil je hud na njega, aj kakti mlajši i slabeši gazda je občinski birov pred njim postal. —

Ali za tjeden dni dojde sused Imra sa žalostnem licem vu kancelario pred birova.

— Gospon birov! nije dobro, kaj sem čineći? Dajte mi navuka, vi ste spameten i vučeni človek.

— Kaj se je pripetilo dragi Margyetko?

— Jaj zlo. Gazda od koga sem 3 me-kote zemljo kupil je vumerl. Na zemlju je veliki teher intabolerani a šparkassa očes zemlju prodati ako 1200 frte ne splatim,

dužen sem samo pol, tojest 900 frtov. Na-dalje polovica zemlje je ženina, koja svojega reša neda, ktomo još i popilski sud očes nekaj. Jaj! jaj! ve budem zemljo i penezze kvaren. —

Birov mu se je smiloval i dal mu je dober navuk, kakvem putem more falinga na dobro obrnerti i reče:

— Vi bi bili mogli to sve odstraniti, ako zadobro primete moj navuk, kojega vam opetujem za dođućnost.

1. Najpredi poglednite gruntovnicu vu kojoj ni je samo ime vlasnika, nego i terhí su vpelani tam.

2. Dobro obligatoriju date napraviti vu občinski kancallariji.

3. Vu obligatoriji mora i ženiuo ime bil, i da nesmete zamudjavati sa intabolaciom

4. Na pripceňeno smerti, odmah javite občinskomu tutoru.

Na skoro je opet drugi stupil pred bi-rova škoda Lovrenc se tuži, da je pokoj-noga Simonč Pavla hižo kupil za 600 fo-rinti, koje je izplatil, ali nemre si na svoje ime prepisati dati jer je grunt još ni pre-nešeni na odvetke iz med kojemi je jeden

ski poglavari, šteri bi ljudstvo iz velikoga siromaštva vun skopati jako rad pomogli, nego onda bi mogli segurno to dostići, ako bi njem vutom poslu čelo ljudstvo podpomagalo, i ako bi se višeput pomohili k ministru. Kak su vam dopustili, da opet duhana sadite, povate, visoko ministerstvo vam poleg mogućnosti i v drugoj potreboći bude na pomoć. Pak ova je ne nepoštena prošnja, ar kroz ovo ne željimo mi samo svoje dobro, nego s tem mi kak dobri domorodci i svoju dragu domovinu služiti kanimo.

KAJ JE NOVOGA?

— **Burka se Vezuv.** Već par dni, kaj Vezuv vulkan v Taljanskim se počel burkati i strašno čuda ognja meće iz sebe. Negda do 800 metrov visoki plamen bukne žnjega. Ran na onim mestu, de je 1872-ga leta metal sebe ognja, da je celu okolicu zekopal s ognjom i pepelom se i den-denes sploh kadi, a negda-negda strašno kamenje doleti žnjega. —

— **Veseli rezervištom.** Soldačko voditeljstvo je odredilo, da od se dob bude puščeno na volju rezervištom (póttartalékos) da očeu na muštru iti: ili v marciuju ili v septembru. I tak se nedu mogli tužiti, da je ran v leti potegneju nutri, da je najveć dela. — Letos pozoveju nutri k pečom i vadasom 172 jezer soldatov na 13 dni, — 63 jezere 500 ljudi na 17 dni, — 4 jezere 900 ljudi na 28 dni. A pri konjeniki 4 jezere 800 ljudi na 25 dni, pri kanoneri 9 jezer 400 ljudi na 17 dni, pri festungskanoner 5000 ljudi, pri pijoneri 5 jezer 450 ljudi na 17 dni, pri željezničkih regimentih 2 jezere 300 ljudi na 17 dni, i pri furvezari 6 jezer ljudi na 17 dni. Tak svega skup 278 jezer rezervištom bu na muštru pozvano, a oficero 4 jezere 900.

— **Nesreća na morju.** Blizu Španjolskoga su se dva šifi tresnuli i vtunuli. 40 ljudi se vtopilo, med njimi je više takovih, koji su v Europi rodjeni.

— **Vugodna zima.** Hvala Bogu ali, imamo lépo zimu! — takse hvali prijatelj prijatelju kada se zide žnjim. I istina, da se nezlaže čovek, kada se stim hvali, jer najstareši ljudi nepametuju na tak vugodnu

zimu, kak je letošnja. Dnevi i noćke lepe svetle, put lepi, kam god ide čovek. Ne tak kak lani, osobito okolo mladoga leta, da je sve škripalo. Da se mužakrec po dohan odpravil v stacun, se moral dobro žuriti, ako je štel mehke mustaće dimo donesti. Najvećkrat su mu zmrzli brki, da bi za dva greforenese potrebnoga leda mogel čovek žnjih nastrugati. Ali letos je čista drugač! Letos kak se vidi štrajkira žgeći sever, kojega se cigani i njihovi zakadeni purdeki tak jako bojiu. — Moguće, da nas pohodi dvakrat—trikrat, ali koncem februara već se ga tak nebojimo. Još jeden mesec je odzadi, koga se moći lecati, to je februar, v marciuju već popuša vreme. A što se veseli tomu najviše? Deca. Kak malo stopiju sunčeni trake jutrašnjega zraka, već se odškulaju vun i škaćeju po dvoru, pred lužom od jutra do kesnoga večera. Jedino mlada gospoda i lepe, snažne frajrice se neveseliju takvoj zimi ne ga pravoga leda, niti puta za sanjkati. Ali s tim bolje se veseli prosti narod, koj s težkim trudom dojde do drv. I ako se dosta jako rajfaju »roli,« na znamenje, da se po srednjem kuri. A da se megle zdižeju z »rola« i vugodna duha poču vun nad kuhinski oblok, tam već je dober svet. Tam on den nedojde cusrava juha na stol, nego siromašne Beluge jetra, a nazadnje čurke i klobasice, nad kojemi se zdiže čovečje srce. Jožek dobi repeka, Janica pak vuheka, Francu daju gobceka, gazdi sladkog vinčeka.

— **111 let star čovek.** V Belgradu je ove dneve vumrl jen čovek, koj je vu trema stotletji živel. — 1797-ga se rodil i 111 let je spunil, da je vumrl. Nigdar je ne bil betežen. Do zadnje vure je dobro čul, videl i gibal se. Jeden vnuk mu je ve ran 70 let spunil.

— **Neuluden gost.** V Egerszegu se pripetilo, da je pred jednom kavanom sedel Fűredi Fabian, mužikaš, i tužno premišljava nad nečemurnostjom ovoga sveta — zakaj je on tak veliki bogec a drugi plavaju vu svim dobrim. Za čas postavi se pred njega Vidovics József Biró Márton-utcai legény i veli mu, da naj mu zигра par noti. A siromak cigan zeme naprè gosle i vleće podjednó. Štrunje su mu drhtale kak čmelica, da leti, jen komad je lepši bil kak

drugi. A legény se pred njim vijal sim — tam, sklimalav s glavom, prebiral snogami, kak da mu je viža do srca došla. I da se najbolje vijal, kak mravla, da na makro dojde, samo jenput skoči k mužikašu i prez svakoga zroka tresne ga s pesnicom v obraz, tak, da je siromak cigan zaručal i zrušil se. Najenput je došel ta doktor, koj ga je opotil a cigan se odmah odpravil ksudu i zatužil nezahvalnoga gosta, koj mu je mesto koruue ogromnu pesnicu pokazal.

— **Smrt.** Nečemurna smrt opet je odnesla sobom jednoga staroga poznanca, koj je čez više let verno služil svojega gazdu, Festetics Jenő grafa. Horvath Ignac, grofovski exaktor je taj, koj je 17-ga o. m. vumrl. — Naj počiva vu miru!

— **Nagla smrt.** Zdaček Gjura, čakoski polar se 12-ga januara vu svojoj hiži skup zrušil i na mesti vumrl. Doktor, koj ga previzitiral, je dokazal, da ga je božji bič vumril.

— **Nova kancelarija.** V strahonjskoj občini bude se k leta na protuletje nova kancelarija zidala za notarjuša. 11 jezer 337 korun i 64 fillerov je zeto gori za to. Z med vnoгих preporučbah za zidanje je Gorica Petrova, nedelskoga zidara bila najbolša, zato su njemu dali prek delo.

— **Kurentiranje.** Dovečer Gjura štacunar iz Ljubušice je zbog nekakve falinge na 4 korun bil strofan pri velikim sudcu a Verbnyak Jánoš fabrički težak, drávavársárhelyske občine stanovnik pak 10 korun stroja. Nego ovi predi, kak bi strofa nutri platili, su na nepoznato mesto skočili. Zbog toga je ve čakoski sudec po celim orsagu kurentira.

— **Zmržnjeni bogec.** Januara 9-ga su vu beličkim hataru jednoga mrlvoga čoveka našli v bogečkoj opravi, koj je mogel biti okolo 54 lét star. Kak je iztraga dokazala, bogec se moral jako opiti, tak da se skup zrušil na polju i čez noć zmrzel.

— **Varmegijska sednica.** Januar 14-ga je držala varmegijska administralska komišija svoju redovitu sednicu, na koju je sam főispán, grof Batthyány Pal došel kakti prezident.

Komišija je na ovoj sednici med ostalimi stvarí vnoго poslov razpravljala, koji

nekam vu Slavoniju odišel, a drugi pak se negde po sveto klatari, neznati gde. Jezero neprilike imam. Hodam sim—tam, trošim pak nemrem cila dostići.

Pameten biro 10 mu je i nato navuka dal. Komaj je smirnem srcem odišel, dojde zanjim Hederics Rok.

— Prosim g. biro 10 kaj bu ve. Vkanili su me. Moj sógor, on gerdem, me je zapelal, da mu podpisem jednoga vekslina na 75 korun, a on je 750 napisal, ve nas tuliko terjajo.

— Dragi Roko! tu vam nemrem pomoći. Platili budete. Ali drugiput najte svojo ime podpisati nikomu, ako neznate zakaj, kuliko, kam i kaj je.

Zato je žalostnem srcem odišel. Ve dojde vu črni opravi oblečena dočica pokojnoga Szlavicssek Valenta, dobroga gazde druga žena.

To ženo je pokojni Szlavicssek kakti pucu zel za ženo k trem malem dečakom.

— Navek sem ga prosila, da polovicu name da prepisati — am sem ja najviše preskrbila, ali on se je navek stem zgovoril:

»A čije bi bilo drug ga, kak tvoje, moja draga. To ti ničse nemre vzeti!«

Valent je nesrečno opal i vumrl je. Testamenta ni je ostavil. Rodbina su spuntala decu, koja su mačuhu čisto zaništiti hotela.

Komaj je sirota dočica zveršila svoju tužbu, došle su Mravljakove dekle (puce) i pretužijo se, da su imetka pokojnoga oca pred pol godinom herbale i razdelile su se lepo, Julia je dobila grunta s hižom, Geta gorice, a Kata polje, krave, konje i kola. One su misile da je to tak sve dobro, nisu dale nase prepisati, niti procenta jih nitko ni terjal, a ve duplično globo bi morale platiti, ar Kata je prodala zemlje i tak je zamudek na svetlo došel. Kaj bomo ve?

— Lepo čudete platile drage čerke. Nego ste se i navčile ve je-li?

— Istina je g. biro 10. Vnoго nas košta ta lekcija.

Nazadnje je došla Jármos Franca, stom tužbom, da zakaj mora ona 70 korun platiti i zakaj ju očeu iz hižu vun stirati, pokehodob ona testamenta ima.

— Samo zato, reče njoj biro 10, ar ste si po smerti vašega tovaroša nedali polovicu

na vaše ime prenesti, a kaj je glavno, na testamentu ni je bil štamplin za 2 korune i zaključek je ne bil gori vpelani, niti svedoki nisu podpisali, da svedočiju pokojnoga zadnju volju.

Balogh, občinski biro 10 se je rezalavao na toliki slabosti i neznanosti svojih občinarov i stoga sledećih kvarov, odlučil je, da od gori povèdanih dogodajov i o drugih stvarih njim bude lekcije držal, čital i tolačil, da ljudstvo nebude toliku kvarovalo.

Za nekojo leto je vu občini svaki občinar znal kaj ima činiti, a u važneših stvarih pako su se k njivomo biro 10 i notarjušu vrnuli za navuk.

Vnoго lét je bil biro 10 potle, da je već jako stari bil, se je zahvalil za ovo lepo čas, koj je do vezda delnik bi.

Jako vnoго su se žalovali, a najbolje oni, koji su s početka mrzili nanjega i njemo neprijatelji bili.

Koj prima dobroga navuka, obrani vnoго stroškov i truda.

Pataki Viktor.

na Medjimurje spadaju, — za koje stvari je Bosnyák Geza interpeliral ališpána.

Došlo je naprè, kak su se pobunili v Goričan občini proti školniku. Za to smo v prošlom broju pisali, ve samo na kratkoma opetujemo celu stvar. — V Goričani su Dergovič Gyuru zebrale za školnika, koga je i varmedjija potvrdila. Nego kajti školnik nezna horvatski, zato njim je čez božične svetke magjarski popèval v cirkvi i to je tak vužgalo Goričancare, da su se pobunili na Štefanje proti školniku i ne ga pustili na koruš. Preločki sudec i 14 žandarov je imelo posla čez višednevov, dok su potisili ljudi. — A Pecek Juraj, svetogjurgjski plebanus, mesto da tiši ljudstvo, da se naj nebuni, pelaj je celu deputaciju v Zagreb pred nadbiškupa, koj školnika samo zato, jer nezna horvatski, neče potvrditi. Da su mesto rezpisali, je nè bilo rečeno da zebriani školnik mora znati horvatski.

Árvay Lajos, ališpán je na prepostavil sve dokaze, koje je za to stvar od velikoga sudca dobil, ran on dèn vjutro, da se sednica počela.

Vu ovih pismah javi preločki sudec, da je već v Goričani mir A proti onim, koji su spuntali ljudstvo i koji su zrok celoju buni, je iztraga podignjena. (Naj vekši vitez med njim je Cvía Pal, koj je celoj kompaniji kolompoš.)

Varmegjinska komišija je školnika potvrdila i izrekla, da se podnipošto nesme bantuvati.

Zatim je još lépsu stvar donesel naprè grof Batthyány Pál főispán. Zazvedilo se je, da za su v Medjimurskih škol zvrgli one katekizmuše i biblije, ko e su počistili medjimurskim jeziku sastavljene i mesto ovih v peljali su nutri zagrebečke, ilirske katekizmuše, koje teži razmi naše medjimursko dète, kak magjarsku knjigu. Kak dobro znamo, mi čista drugač govorimo, kak je hrvatski književni jezik. — Koj nebi to veruval, naj se osvedoči i naj zème od svojega deteta najnovišu bibliju i naj ju čita. Kaj najde nutri: »bijaje, bijah, svijeta, odrekoše« i k tomu spodobne reči, kaj nigdar niti jeden Medjimurèc vu svojim govoru nehasnuje. Zabada v prosiju ljudi svećenike, da naj njim nemučiju decu s takvim knjigami dè imamo mi dosta dobre, po medjimurskim jeziku sastavljene knjige, — to je sve zabada v. K tomu najde se takov pop, koj niti sv. evangeliuma neče po medjimurskim jeziku prečitati, nego ilirskoga evangeliuma nese sobom na prodikalnicu i žnjega čita božje reči. To je vera žalostno!

V naših školah su od početka po medjimurskim jeziku pisane čitanke, katekizmuše i biblije hasnuvali, i moremo reči, da koj se je starinskoga kršćanskoga navuka, svih 10 delov navčil, on kam više zna od svoje vere kak denešnja mlajsina, koja se zagrebačkim katekizmušom i biblijom kole od leta do leta. Vnogi put niti staresti čovek nerazmi zagorske izraze, a kak bu je razmelo ono siromaško dète, koje je od svoje matere takov hrvatski jezik nigdar ne čulo. Pak ipak se trsiju jedni, da zagrebačke knjige rezširiju vu naših školah, kak se to čuje za Jurak Zvonimira, koj je zabranjene čitanke v peljal vu svoju školu, i žnjih vu-čil skrice pod kršćanskim: navukom čitati. Zvuon toga je dokazano bilo na sednici, da je Jurak Zvonimir plebanus, koj je već zbog puntarije jenput v szegedinu sedel, javno govoril z prodikalnice proti školskom zakonu (1907. — XXVII. t.-c. 18. §.) Varmegjinska sednica je izrekla, da bude na njega

zbog ovih činov. po sudbenim putu hitla kaštig.

Nazadnje je izrekla sednica, da bude ove stvari javila ministeriumu i prosila, da naj jedenput posluhne našu želju, i odstrani Medjimurje od Zagrebečke biskupije i priklopi k Szombathelyskoj biskupiji. — Predi ili potli se moramo toga včakati, drugač nigdar ne bu mir v Medjimurgu. Osobito učitelji i kantori trpiju zbog toga najviše, koje Zagrebčani preganjaju neprestano, stím bolje, jer dosta takovih plebanušov imamo čast iznimki koji se bolje vèriju Zagrebu kak Magjarskoj domovini. Dok budu takovi ljudi vodili Medjimurski puk, té čas se nè moći nikaj dobra nadjati.

— **Popravak.** Vu prošlim broju naših novin (januar 19. broj 3.) pod »Domačitat« — glas je jedna štamparska falinga došla nuter. Najmre ovu tatbinu je ne drávaszentmihályski, nego drávaszentivanski Bratics Mihály začinil. Ovu falingu sada popravimo.

— **Za krémarel gostlonare izvadak propis naredbe, dobiva se na debelino papiru prikeleno komad 70 fillèri košta, kod Strauss Sandora knjižarnim štacunu u Csákt nyra.**

Na gutej gosti.

Veselmose Draga Brača
Vu Megjimorju
Sim pogledni nemeč švaba
Nanas vesel Kraj

Tuje prinas kruha vina mesa
Dosti svi živimo vu radosti
Ej haj vesel je ovaj kraj

Kad pak dojde protuletje
svaki se za delom počne
Jedni idu vu gorice, drugi
Sejal kuruzice
Ej haj veseli naš kraj.

Jaden pije černo vino
Drugi orje krčovinu
Jen dopela slatko vince
Drugi žutè kuruzice.
Ej haj veseli naš kraj.

Vidiš onda nemeč švaba
Tebi hu kuruzu Draga
Nebudeš jel fal polente ar ne
Tejal lépe sètve
Ej haj Medjimurski kraj.

Kad za počnem kosu brusit
Rodno ži'ò doli kosit
Sira, meso bomo jeli
Dobro vino bumo pili
Ej haj veseli naš kraj

Kad se kuruzu dozreli
Pšenične Bidre bomo jeli,
Jabuk hrusek bude dosti
Eh mi živimo vu radosti.
Čuh haj veseli naš kraj.

Dojde i gorična bratva
Šnite špeha kak su vrata,
Tam bi rekel nemeč švaba
Oh toje slanina draga,
Ej haj roden je naš kraj.

A kat nam treba je trèke
Kopati nabom sazel ja lopatu
Nek si zemem motičicu pak

To vosku krčenicu
Ej haj topel bu naš kraj.

Jabum samo trèke kopal
Nebudem se zime bojal,
Koga je vtraga trèke kopati
Bogme mora vu mrzli hiži spati,
Ej haj, čuh-haj lépsi je naš kraj.

Novák Mátyás.

Nekaj za kratek čas.

Kaj je na njem lepoga?

Jenput je v Pesti na izložbu bil postavljen jeden kip, na kojem je Tisza Kálmán, negdašnji ministerski prezident bil namalan. V magjarskoj opravi je bil namalan kak sedi v jednom baršonskim stolcu, kak već to svakoga ministra ide. —

Jedenput je Andrassy Gyula grof, otec veždašnjega ministra, svojimi pajdaši išel gled toga kipa, kak zgleda vun. — Kaj ga njih god bilo okolo njega, svaki je v nečem pohvalil kipa. Jeden je rekel, da bistro gledi, drugi, da gizdavu drži glavu, tretjemu se oprava dopala, — itd.

Nazadnje pregovori Andrassy.
Meni se nekaj drugo dopada na njem.
A kaj takšega? — pitaju ga pajdaši.
To, kaj se za stolec lovi.
(Tobož kaj mu ga nej što prevzel.)

To je sin!

Jeden selski vlastelin odpravi se v Peštu, da pohodi svojega sina, za kojega je navek dobre glase čul: da od dneva do dneva lumpa. Karta se, samo knjiga, za koju bi se najbolje moral brinuti, mu malo da dojde na pamet. Več je poldne minulo, da je došel k sinu juristu, ali ov se išče ve pretezal v postelji.

Je doma tvoj gazda? pita inoša.

Milite se mi, vi dragi prijatelj, — ali vas nemrem nutri pustiti, ar moj gospon spi, — odgovori inoš.

Ali ja sam mu otec.

Onda se mi išče bolje milite!

I ne je pustil otca nutri tak dugo, dok se ne skepeckal z postelje sin i odpral vrata.

Zrok.

A zakaj pijete bácsi navek samo staro vino?

Je sinek, ja sam ti već prestari za to, kaj bi se ve k novoj šegi prevučal.

Šteri bolje zna?

Lexi: Moj stric med ostalimi starinjavi išče den denes čuva jednu trèsku, koja je od prave Noejove barke.

To ti je nikaj ne!

Tomaš: Moj stric ti išče den—denes čuva jeden falat od one grude, z štere je Bog Adama stvoril.

V jutro:

Otec: No, de ste vi klapci, hote sim! Ve sam vam jake kožnate hlače kupil. Ove nete mogli tak lahko rezdrèti.

Sini (s veseljem): Hvala vam japa.

Gabona árak. — Ciena žitka.

mmázsa	1 m-cent,	kor. fill
Buza	Pšenica	22 00 —
Rozs	Hrż	18 00 —
Arpa	Jecmen	14 00 —
Zab	Zob	15 00 —
Kukoricza új	Kuruza nova	14 00 —
Fehér bab új	Grah bel	15 00 —
Sárga bab	» žuti	14 00 —
Vegyés bab	» zméšan	14 00 —
Kendermag	Konopljenoseme	23 00 —
Lenmag	Len	22 00 —
Tökmag	Košćice	20 00 —
Bükköny	Grahorka	15 00 —

Védjegy: „Horgony“

**A Liniment. Capsici comp.,
a Horgony-Pain-Expeller**

egy régiónak bizonyult háziaszer, mely már sok év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult köszvényel, oszonnal és meghűléseknel, bedörzsöléskeppen használva.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossá legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, mely a „Horgony“ védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K-80, K 1.40 és K 2.- és úgyszólván minden gyógyszerárban kapható. — Főraktár: **Török József** gyógyszerésznél, Budapest. **Dr. Richter** gyógyszerár az „Arany oroszlánhoz“, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu. Mindennapi szétküldés.



Köhögés, rekedtség és hurut ellen nincs jobb a **RETHY-féle**

pemetefü cukorkánál!

Vásárlásnál azonban vigyázzunk és határozottan **RETHY-félet** kérjünk mivel sok haszontalan utánzata van,

1 doboz 60 fillér.

Csak **RETHY-félet** fogadjunk el!

Vadászok figyelmébe.

fegyverek, revolverek

30--50 százalékkal

olcsóbban kaphatók nálam, mintha másutt részletfizetésre vásárolna.

Kérje ingyen és bérmentve legújabb árjegyzékemet.

Halászati, vadászati, torna, vívó és egyéb felszerelésekből állandóan dús raktár.

Földes L.

fegyver és sportcikké üzlete.

Budapest, II. Rákóczy-ut 6.

Naponta 100 csomagot küldök vidékre.

20 koronán aluli rendelések, csakis a pénz előzetes beküldése mellett eszközölhetők. 607 5-62

Motorvevők figyelmébe!

Herkules-motór vállalat, Budapest, V., Váci-ut 30

Ajánlja ugy cséplési, mint malomüzemre kitűnően alkalmas, legegyszerűbb benzinkomobíljait, melyek V. ker., Váci-ut 30 szám alatti gyárban bármikor

üzemben megtekinthetők.



Teljes jóállás

kifogástalan üzemért!

Üzemzavarok kizárva! Bámulatosan egyszerű szerkezet!

13-14 éves fiu is kezelheti!

Árjegyzék ingyen! Olcsó árak részletfizetésre!

200 db elismerő levél a Magyarországon üzemben levő motórokról. 644 1-26



40 hold birtok

egy tagban, lakóházzal és istállóval azonnal eladó.

Vételár 11000 korona, melynek csak 1/4 része fizetendő készpénzben.

Rechnitzer Miksa

1-3 Ivánič-Grad,



Császárfürdő Budapest.

hely a magyar legalmas-rend tulajdona. Flórángyógyhely, népies hévívíz gyógyfürdő; modern berendezésű gőzfürdő, kényelmes iszapfürdők, uszodák, török-, hó- és márványfürdők; hőlég-, szénasavas- és villamos vízfürdők. Ivó-kúra. 200 kényelmes lakosztoba. Szőlő kezelés, jután os árak. Prospektust ingyen és bérmentve küld.

Az igazgatóság.

3572. vh. 907. Arverési hirdetmény.

A kir. járásbíróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Dr. Hajos Ferenc csáktornyai ügyvéd által képviselt Novák Mihály és neje Kernyákk Katalin, Szersa Vincze és neje Novák Mária farkashegyi lakosok végrehajlatóknak Janusics György kedveshegyi lakos elleni végrehajlási ügyében az árverést az 1881 évi LX. törv. cz. 144 és 146 §§-ai alapján elrendelte minek folytán végrehajlatónak 59 K 50 f. tőke per, 252 K 55 fill. felebbezési, 15 K felülvizsgálati, 18 K 40 f. végrehajláskérelmi, 11 K 25 f. végrehajtás föganatosítási és ezuttal 17 kor. 45 fill-ben megállapított árverés kérelmi költségekből álló követelése kielégítése végett a nagykanizsai kir. törvényszék és a csáktornyai kir. járásbírószág területén levő a viziszentgyörgyi 95. sz. tkvben A 121 hrsz. ingatlanból Janusics György tulajdonául bejegyzett 1/11-ed részre 1278 K 67 f. becsült az u. oltani 97. sz. tkvben A 123 hrsz. ingatlanból ugyan azt illető 1/6-od rászre 286 K 63 f, az u. oltani 707. sz. tkvben A 579 hrsz. ing-ból ugyan öt illető 1/2-ed részre 282 K 50 f., az u. oltani 276 sz. tkvben A 948 hrsz. egész ingatlan a végrehajt. törv. 256 §-a alapján 235 K, az u. oltani 529 sz. tkvben A 546 hrsz. egész ingatlan a végrehjt. törv. 156 §-a alapján 46 K, az u. oltani 703 sz. tkvben A 550 hrsz. egészbeni ingatlan a végrehjt. törv. 156 §-a alapján 90 K és az A 545 hrsz. egész ingatlan a végrehjt. törv. 156 §-a alapján 70 K, az u. oltani 962 sz. tkben A 406 hrsz, egész ingatlan a végrehjt. törv. 156 §-a alapján 259 K, végül az u. oltani 90 sz. tkvben felvett legelő illetmény egészben a végrehajlási törvény 156 §-a alapján Viziszentgyörgy községhezánál

1908. évi február hó 15-ik napjának d. o. 10 órájkor

Dr. Hajós Ferenc csáktornyai ügyvéd vagy helyettese közbenjöttével megtartandó árverésen becsáron alul is eladatni fognak.

Kikiáltási ár a fentebb kitelt becsár.

Arverezni kívánók tartoznak a becsár 10 százalékát készpénzben vagy óvadékképes papírban a kiküldött kezéhez letenni és pedig: 127 K 86 f, 28 K 66 f, 28 K 35 f. 23 50 f, 4 K 60 f, 9 K, 7 K, 25 K 20 f, 15 K.

Koreshmárosok és vendéglősök részére, a hitelről szóló szabályrendelet-kivonat kapható, (kéregpapírra felragasztva) 70 fillérért

Strausz Sándor

könyvkereskedésében

Csáktornya n.

Iparos és kereskedő előfizetők cégét
a rovatban díjmentesen közöljük.

IPAROS és KERESKEDŐ előfizetők névjegyzéke.

Iparos és kereskedő előfizetők cége
a rovatban díjmentesen közöljük.

Bádogos:
Hübseh Manó, (faszénraktár) Csáktornya
Dorner Sándor "

Bőrkereskedő:
Mayer Testvérek, Csáktornya

Borbély és fodrász:
Nádasdi Nándor, Csáktornya
Mik Szilárd, "

Butorkartár:
Schwarz Lipót, Varaždin
Butor és koporsóraktár.
Horák Ödön Csáktornya

Czukrász:
Kertész Lajos, Csáktornya,

Czipész:
Masztnak József, Csáktornya

Divatáruhá:
Herzer Izidor, Csáktornya
Liszt és Brodnják, Strido

Eredeti Singer varrógépek:
Singer Co., Árpád-utca Csáktornya

Épület és műlakatos:
Horváth István Csáktornya

Férfi szabók:
Ivacsics Ignác, Csáktornya
Bedics Ferencz, szabó Csáktornya

Férfi és női divatárak:
Zrínyi Viktor, Csáktornya

Fűszerkereskedések:
Schwarz Mór kereskedő Drávavásárhely
Todor R. utóda, Csáktornya
Gráner Testvérek, "
Mráz testvérek, "
Ifj. Premecz Miklós, "
Sostarics Pál, Perlak
Szeiverth Testvérek Vesselőny-utca

Kávéházak:
Hajas József, Csáktornya
Horváth Géza, "
Gerstmann Lipót, "

Kékkfestő:
Scheiber Mór, Csáktornya

Kőfaragó és sirkő készítő
Tersztenyák Bódog, Csáktornya

Likörgyár:
Hochsinger M. és fiai Csáktornya
készíti a híres »Glória« sósborzsaszt
12 üveg bérmentve 5 korona

Mészáros:
Nuzsy Mátyás, Csáktornya

Órás és ékszerész:
Pollák Bernát, Varaždin

Pezsgőgyár:
Muraközi pezsgőgyár, Csáktornya

Pék:
Stolcer József, Csáktornya

Rőfőskereskedő:
Hirschsohn Testvérek, Csáktornya

Szobafestő és mészoló:
Vidovics János Csáktornya

Szállító és deszkakeres.
Löbl Mór és fia, Csáktornya

Tejet és tejtermékeket
Csáktornyára házhoz szállít
Bányavári gazdaság

Üveg és porcellánkeres:
Tódor. R. utóda, Csáktornya

Uri- és női divat, játék és díszműrük:
Kelemen Béla, Csáktornya

Vaskereskedés:
Prostenik Gusztáv, Csáktornya
Bárynák Károly, utóda "

Vászonkereskedő:
Szivoncsik Antal, Csáktornya

Vendéglők:
Deutsch Adolf, nagyvend. Drávavásárhely
Kovács Mihály koresmáros Drávavásárhely
Csáktornya

Hajas József, "
Pecsnornik Ottó, "
Hencsey Gábor, "
Antonovics József, "
Becsey Albert, "
Horváth Mihály (Fehér galamb) "
Horváth Géza, "
Kelemen Imre, "
Mráz Jenőné, "
Prusztáz Alajos, "
Deutsch Zsigmond, "
Schlesinger Mór, "
Mihálics Ferencz "

vendéglő a vasúthoz
Singer Salamon, Szoboticza
Kalchbrenner Ferencz, Strido

Zongora készítő, hangoló és raktáros:
Wogrincics Ferencz, Nagykanizsa
Erzsébet királyné-tér 10

Könyv-papír- és zeneműkereskedés, könyvnyomda, könyvkötészet: Strausz Sándor Csáktornya.

4985 lk. 907.

636

Arverési hirdetmény.

A csáktornyai kir. járásbíróság közhíré teszi, hogy Dr. Mendelényi János szombathelyi ügyvéd által képviselt Kosztolics Izrael sárvári lakos végrehajtatónak Reich József farkashegyi lakos végrehajtást szenvedett eleni 370 kor. tőke ennek 1906 évi július hó 6-tól járó 6% kamatai 33 K. 90 fill. per. 15.60 K végrehajtási kérelmi, árverés-kérelmi és a még felmerülendő költségekből álló követelése kielégítése végett az árverést 1881 évi LX. cz. 141, 146 §§-ai alapján elrendelte minek folytán a nagykanizsai kir. törvényszék a csáktornyai kir. járásbírószág területéhez tartozó s a IV. hegykerületi 1075 szljkvben 642/a/2 hrsz. ingatlanak Reich Józsefet illető $\frac{2}{10}$ jutalékra 1933 K. becson a IV. hegykerületi 531 jkvben $\frac{1}{2}$ 639. hrsz. ingatlan a végrehajtási törvény. 156 §. alapján 94 K. becson IV. hegykerület köz-ség házána

1908 márcz. hó 17-én d. e. 10 óraker

Dr. Mendelényi János szombathelyi ügyvéd vagy helyettese közbenjöttével nyilvános birói nyilvános árverésen eladatni fog.

Kikiáltási ár a fentebb kitelt becson.

Árverezni kívánók tartoznak a becson 10%-át készpénzben, vagy óvadékképes papírban a kiküldött kezéhez letenni és pedig 193 K 30 f. és 4 K 70 f.



Csáktornyán, a Széchényi utczai 354 sz.

háza

(2 lakás, 1 műhely) eladom.

641 2—2

MERZ ANDRÁS.



BUTOR

Schwarz Lipót Varaždin.

Legelősebb legelőnyösebb bevásárlási forrás teljes menyasszonyi kelengyék, szállodák vendéglők és magánosok részére.

Képes mintakönyv kívánatra ingyen.

Pályázati hirdetmény.

A csáktornyai ipartestület, az elhalálozás folytán üresedésbe jött

jegyzői állásra

ezennel pályázatot hirdet.

A jegyző teendője: az ipartestületi levelezések és ügyek ellátása — a pénztárkönyvek és számadások vezetése. —

Évi fizetés: 360 korona.

Pályázati szándékozók folyamodványukat az ipartestület elnökségéhez cílmezve

1. hó 30-ig

adják be, mely napon a választás is megtörténik. 649 1—1

A Csáktornya-Vidéki Takarékpénztár Részvénytársaság

1908. febr. 22-én délután 2 órakor, saját üzlethelyiségében tartja meg

XII. rendes közgyűlését,

a melyre a t. részvényesek tisztelettel meghívottnak.

Tárgysorozat:

1. *Megnyitó.*
2. *Két részvényes megválasztása a közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére.*
3. *Az igazgatóság és felügyelő-bizottság közgyűlési jelentése.*
4. *1907. évi számadások megvizsgálása; a mérleg megállapítása; a nyereség felosztása.*
5. *Igazgató, aligazgató, 2. esetleg több igazgatósági tag és a felügyelő bizottság megválasztása 2 évre.*
6. *Esetleges indítványok.*

Csáktornya, 1908. január 13-án.

Az igazgatóság

Kivonat az alapszabályokból.

40 §.

Minden egy részvény tulajdona jogot ad közgyűléseken való jelenlétre és a határozat hozatalára való befolyásra; két részvény két szavazatra jogosít és így tovább egyszáz 50-ig, ennél több szavazat azonban sem saját személyére, sem meghatalmazottja nevében egy személyben nem egyesülhet, bármennyi legyen is részvényeinek száma.

41. §.

A tanácskozási és szavazási jogot a közgyűlésen minden részvényes személyesen, avagy meghatalmazott ugyancsak részvényes által gyakorolhatja, de ezen jog gyakorlására megkívánatik, hogy megjelenő és a meghatalmazó, mint a meghatalmazott részvényes nagykorú legyen és részvénye a közgyűlés előtt legalább 4 hét óta a részvénykönyvben az ő nevére legyen beírva, végre hogy a megfelelő szelvényt tartalmazó részvénye a közgyűlést 3 nappal megelőzőleg az intézetnél letétbe helyezve lett legyen.

42. §.

A törvényes képviselők vagyis gyámok és gondnokok kivételével, a meghatalmazott ebbeli minőségét szabályszerű meghatalmazással tartozik igazolni.

650 1—3

Meghívó.

A Stridói Takarékpénztár Részvénytársaság

1908. február 29-én d. u. 2 órakor tartja meg intézeti helyiségében

II. rendes közgyűlését,

melyre a t. részvényesek tisztelettel meghívottnak.

Stridó, 1908. január hó 10-én.

Ivkó János
elnök.

TÁRGYSOROZAT:

1. *Elnöki megnyitó.*
2. *Két részvényes megválasztása a közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére.*
3. *Az igazgatóság és felügyelő-bizottság közgyűlési jelentése.*
4. *Az 1907. évi számadások megvizsgálása; a mérleg megállapítása; a nyereség felosztása.*
5. *Egy igazgatósági tagnak 1 évre leendő megválasztása.*
6. *Esetleges indítványok.*

10. §.

Minden egyes részvény a közgyűlésen egy szavazatra jogosít, de 35 szavazatnál többet akár saját részvényei alapján, akár meghatalmazás útján senki sem gyakorolhat.

Szavazati jogát minden nagykorú önrendelkezési joggal bíró részvényes, akár férfi, akár nő, gyakorolhatja, de megkívánatik, hogy részvényesi minősége a közgyűlést megelőzőleg 30 nappal a részvénykönyvben igazolva legyen.

Jogi személyek, kiskorúak és gondnokság alatt állók csak törvényes képviselőjük által, habár azok nem részvényesek is, képviselhetnek.

A Csáktornyai Takarékpénztár Részvénytársulat

t. cz. részvényesei, 1908. február hó 15-én délután 3 órakor, Csáktornyan a társulat saját házában tartandó

XXXVI. rendes közgyűlésre

tisztelettel meghivatnak.

Tanácskozási tárgyainak sorrendje:

- a) Elnöki megnyitás.
- b) A közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére 2 részvényes kijelölése.
- c) Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentésének telolvasása, a felülvizsgált évi számadások és a felmentvény feletti határozat.
- d) Határozathozatal a tiszta jövedelem mikénti felosztása iránt.
- e) Igazgatósági tagok és felügyelő-bizottság megválasztása.
- f) Alapszabály 2. §. módosítása.
- g) Esetleges indítványok.

Csáktornyan, 1908. évi január hó 4-én.

Az igazgatóság.

37. §. A tanácskozási és szavazási jogot a közgyűlésben minden részvényes személyesen, vagy törvényes meghatalmazottja (36. §.) által gyakorolhatja; de ezen jog gyakorolhatására megkivántatik, hogy a részvényes legalább 20 éves és részvénye a közgyűlés előtt legalább 2 hét óta a társulat könyvében az ő nevére legyen beírva és végre, hogy az szintén a közgyűlést 3 nappal megelőzőleg, azaz 1908. évi február hó 12-ig az intézet pénztárába letétesse.

Meghatalmazványok csak részvényesek nevére állíthatók ki.

A megvizsgált évi számadások, az üzleti jelentés és a felügyelő-bizottság jelentése, a társulat üzleti helyiségében a közgyűlést 14 nappal megelőzőleg a részvényesek által betekintheők.

A Csáktornyan székelő

Muraközi Takarékpénztár Részvénytársaság

1908. évi február hó 20-án délután 3 órakor saját helyiségében

XXVII. rendes közgyűlést

tartja, melyre a t. részvényesek tisztelettel meghivatnak.

Tárgysorozat:

1. A gyűlés megnyitása az elnök által.
2. A jegyzőkönyv hitelesítésére két részvényes kijelölése.
3. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése.
4. A zárszámle beterjesztése és az e fölötti határozat. A mérleg jóváhagyása. Az osztalékok meghatározása és a felmentvény megadása.
5. Az elnök, igazgató, aligazgató, öt igazgatósági tag és a felügyelő-bizottság megválasztása*)
6. Az alapszabályok 52. §-ának módosítása.
7. Esetleges indítványok.

Az igazgatóság.

*) 31. §. A tanácskozási és szavazati jogot a közgyűlésben minden részvényes személyesen, vagy meghatalmazottja által gyakorolhatja, de ezen jog gyakorolására megkivántatik, hogy a részvényes legalább 20 éves és részvénye a közgyűlés előtt legalább 4 hét óta a társaság könyveiben az ő nevére legyen beírva és végül, hogy a részvény a közgyűlést 3 nappal megelőzőleg az intézet pénztárába letétesse.
Meghatalmazványok csak részvényesek nevére állíthatók ki.